

# 《會員通訊》

2014年夏季



本會通訊地址: 943 Corporate Way, Fremont, CA 94539

本會電話: 510-226-6886

本會網址: <http://www.oaacuhk-nc.org>

本會電郵地址: [oaacuhk.nc@gmail.com](mailto:oaacuhk.nc@gmail.com)

## 會務報告

會長: 張式坤

踏入新的一年,本會在人事上由新的幹事團隊接任,幹事們都希望能繼續「傳承、開創」下去。且讓我們在這裡向校友們報告校友會的近況。

上屆董事會、周國忠會長和幹事們棒交下來的是個和諧、關心、一家親的中大社團,多謝前人的努力,且讓我們繼往開來。

各位校友下月初會如期收到多年來從未間斷的《會員通訊》,大家既可分享過去一季的活動資訊,又可在書寫平台上讀到校友們的佳作。歡迎各位校友多多來稿,善用這個平台筆耕也好,磨劍也好,一展你們的才華,給我們說個故事。我們的《會員通訊》電子版會同步出版,永久地刊登在本會的網站上。(到 <http://oaacuhk-nc.org/newsletter/index.html> 可閱讀本會過去各期《會員通訊》)

說到本會的網站,它確實是個具專業水準的網站,它將校友會的活動,圖文並茂地在最短時間內展示在各位眼前,你們會見到老、中、青及未來中大人互動時的點點滴滴的珍貴時刻。本會網頁最近加添了「會員天地」,內容包括攝影、筆耕和論壇。歡迎各位校友參與。許翔健站長,我們謝謝你。此外,我們又熱烈歡迎李剛校友加入網頁工作小組。(歡迎瀏覽本會網站: <http://oaacuhk-nc.org/>)

才卸任的會長和剛上任的副會長馬不停蹄地為大家安排了二月十五日的春郊試步活動,到 Drakes Bay 參觀加州最大的蠔場。跟著就是康樂組與理大北加州員生會合力為大家安排了一年一度的春宴,這是舊知己和新朋友歡聚交往的盛會,多謝康樂組精心地為校友們安排了這項活動。

公關組在每個大活動舉辦之前,都會有效地將有關信息經平面、音影媒體傳送出去,公關組的努力為本會增添了不少正能量。

學長組的成就,令我們引以為榮,本會全人出於對中大海外學子的關懷,一直努力不懈地為他們組織活動,希望這份對青春學子的關懷能薪火相傳下去,莘莘學子們今後的「中大人脈」可能就建立在此基礎之上了。請大家多留意有關學長組的專題報道,我們網站上有更詳細的資訊,請行有餘力的校友多多抽空支持和參與學長組的活動。

本會會員來自不同的年代,不會在同一片天下一齊生活過,但是我們曾經在一塊熟識的土壤上孕育了我們的「中大情」,是這種情懷將我們在美國這個陌生土地上將大家凝聚起來、打破代溝和隔膜,讓我們以身為「中大人」而自豪。

「同是天涯中大人,相逢一定要相識」

## 董事會會議

日期：2014年4月19日(星期六)  
時間：下午3時正  
地點：943 Corporate Way  
Fremont, CA 94539  
(Tel. 510-226-6886)  
會後專題講座：《灣區的食水》  
講者：梁國權

## 校友聯誼活動及專題講座

董事會會議後，約5時30分開始由梁國權校友主講：《灣區的食水》。歡迎校友出席，請先行電話聯絡以下任何一位董事報名，以便安排座位：張式坤(510-894-8922) 或 許智萍(510-888-1228)  
歡迎各位校友帶同小食、糖果等來與大家分享。講座完畢後，有興趣者可一同往附近餐廳晚飯，餐費共同分擔。

## 特別活動 歡迎各位校友參加 Fruit-picking Day Trip

Date: Saturday May 31, 2014

(農曆甲午年五月初三 吉日 利出遊、擇果、食嗜利荳、飲啤酒)

Time: Whole day

(Pickup point: El Cerrito Bart Station @ 9:00am)

Activities:

- Visit a fruit farm in Brentwood area in the morning
- Lunch in nearby fast food restaurant
- Tour the Jelly Belly Bean factory
- Visit Budweiser Brewery in Fairfield (only for those over 21 years of age).

Who may join:

- All CU summer students in the Bay Area
- All OAACUHK-NC members + friends

Remarks:

- Carpooling will be provided if there are adequate volunteer drivers
- Details will be published in our web sites in mid April (<http://oaacuhk-nc.org/>)

Contact person: George Leung ([kleun2000@hotmail.com](mailto:kleun2000@hotmail.com))



## 婚前婚後兩對照

以前提到結婚，想到「天長地久」；現在提到結婚，想到「能撐多久」。  
當初會結婚，說是「看上眼」；後來會離婚，說是「看走眼」。  
婚前，愛情是「神話」；婚後，愛情是「笑話」。  
男人花錢，是爲了讓女人「高興」；女人花錢，是因爲男人讓她「不高興」。  
嫁入「豪門」，要懂得理財；嫁入「寒門」，要懂得生財。  
以前的人，視婚姻生活爲「一輩子」；現代的人，視婚姻生活爲「一陣子」。

## 喜訊

### 本會許智萍董事獲殊榮



本會秘書許智萍(崇基 73 中文)最近被 華生社區服務社 (華生社) 嘉獎為 2013 年「年度會員」。頒獎儀式已於 2014 年 1 月 25 日假屋崙牡丹閣海鮮酒家舉行。許校友在二百五十位嘉賓的熱烈掌聲中接受了該項殊榮(見圖)。

華生社是東灣以服務社區為宗旨的非牟利團體，成立已有六十多年。許智萍校友自 1998 年加入該會以來，一直非常活躍推動會務，連續 15 年擔任理事或董事，並於 2006 年擔當會長要職。許校友對社會服務的熱忱，及她親和的工作態度，廣受同儕嘉許。華生社會長鍾錦霞(Doreen Lew)說：「華生社非常榮幸有許智萍這位會員，她經常百分百投入，是我會的中堅份子」。前會長幸本(Clayton Yukumoto)也附和地說：「許智萍樂於助人，她秉承了華生社社區服務的精神，別人需要她幫助時，她從不說“不”。」許校友在工作和家庭百忙之中抽出寶貴時間當義工，回饋社會，難能可貴，值得我們學習和讚揚。

## 鳴謝

1. 2014 年 2 月 15 日：本會舉行新春行大運活動，感謝梁國權副會長和周國忠董事安排全程活動；胡之昂、周國忠、李啓宇、黃靄儀、汪桂麗、林志華、梁國權等駕車接載校友，令參加今次活動的學生、校友及親屬享受郊遊之樂。我們要特別多謝吳錦錫校友，他贊助和親自泡製了足夠三十多人享用的美味糖水，一併多謝。
2. 2014 年 3 月 9 日：本會與香港理工大學北加州員生會在中半島香滿樓舉行春宴活動，多謝張式坤、茅麗夫婦及李啓宇、張綺蓮夫婦分別贊助三位學生出席活動的費用。又周國忠接載學生及楊國強接載校友出席；張式坤及周國忠捐出是晚所有紅酒；理工全人及本會各董事慨捐抽獎及遊戲禮物，兩個主辦團體齊心協力，令與會人士得以盡興而歸。
3. 2014 年 4 月 1 日：本會出版《會員通訊》(2014 年夏季)，多謝張式坤會長贊助印刷及郵費。
4. 新一屆董事及理事會感謝卸任會長周國忠、秘書張綺蓮及財政邱惠敏，為本會盡心盡力，令會務蒸蒸日上。

## 生財有道

去年冬天去泰山玩，天寒地凍，飢腸轆轆，走進附近一家小麵館點了一份“牛拉麵”，後來發現一片牛肉也沒有。於是叫來店主論理，得到的答案是：做麵條的師傅姓牛！我當場幾乎暈倒。問：你們就不考慮長久生意嗎？店主答曰：一般的客人一生也就來一次泰山，能到我這兒吃一碗麵，我已經很幸運了！我忙回禮：明白，明白！領教了。

## 馬年新春晚宴

若愚

本年度的春宴已於三月九日假西半島香滿樓海鮮酒家舉行，如往年一樣，本會與香港理工大學北加州員生會合辦這項活動，負責人提早到場佈置。六時開始校友陸續到場，七時兩會校友親朋濟濟一堂。黃麗娟、黃靄儀、盧燕蘭及理工工作人員在入口處恭迎嘉賓，邱惠敏及許智萍售賣抽獎券，多買多得獎、事有明証。司儀馮英傑及理工代表兩人打點一切、居功至偉。

宴會在理工主席杜佩榮及本會新任主席張式坤致歡迎詞後正式開始。由於卸任主席周國忠於任內領導有方、任勞任怨，由張式坤代表致送紀念牌一面加以表揚。另有各院校校友和交換生起立高唱校歌，帶起了懷念昔日校園時光和展望美好將來的高潮。值得一提的就是張綺蓮、李啓宇夫婦因事未能參加本次活動，仍聯同張會長資助六位中大交換生參加是次聚會，由周國忠負責接載，令我們老一輩與年輕一代建立更緊密關係！

晚飯前，理工員生會代表介紹一項有獎遊戲，今年是用阿塗的圖畫一大幅，名為「大粵港諺語」，以圖畫記載廣東俗語八十一個，其中如「玻璃夾萬」、「呃鬼食豆腐」、「上面蒸鬆糕、下面賣涼粉」等，拍案叫絕，令我們邊啖美食邊忙思考、雙料娛樂。原本計劃是得分最高的一枱獨得，最後竟然有兩枱勝出，理工員生會考慮各人參賽苦思之情，慨捐豐富獎品送給得獎的兩枱賓客、人人開心。

飯後本校友貢獻節目，由校友的兒子胡天彤高歌一曲「香蕉船」(Day O – The Banana Boat Song)，由於其聲線雄壯，頓時吸引大家的注意力，再加上大派香蕉、更得人心，歌後大家鼓掌讚好，令年青人信心大增。

壓軸戲是抽獎，全部禮物由理工員生會負責人及中大校友會各董事捐出。獎券多買多得並非虛言：有人購買四十多張券共贏得五份禮物；亦有人只買五張亦收到名貴禮物一份。理工員生會捐出的名貴絲巾由理工校友劉國雄夫婦抽中、欣喜萬分。而春宴亦在眾人大合照後完滿結束。在此謹祝各人龍馬精神、今年勝舊年 !!





"ObamaCare" is the unofficial name for *Patient Protection and Affordable Care Act* (PPACA), or commonly referred to as the Affordable Care Act (ACA). Official site: [healthcare.gov](http://healthcare.gov)

The ACA was **signed** into law to **reform** the **health care** industry by President Barack Obama on March 23, 2010 and upheld by the Supreme Court on **June 28, 2012**. Its goal is to give more Americans (citizens and legal residents) access to affordable, quality health insurance, and to reduce the growth in health care spending in the U.S. The **Health and Human Services (HHS)** is the department in charge of implementing and overseeing the Affordable Care Act.

The **ACA expands** the affordability, quality, and availability of private and public **health insurance** through consumer protections, regulations, subsidies, taxes, insurance exchanges, and other reforms. ObamaCare **does not replace private insurance, Medicare, or Medicaid**, which will continue to operate with added coverage.

ObamaCare offers a number of **new benefits**, rights and protections including provisions that let young adults stay on their plan until 26, stop insurance companies from dropping you when you are sick or if you make an honest mistake on your application, prevent against gender discrimination, stop insurance companies from making unjustified rate hikes, do away with life-time and annual limits, give you the right to a rapid appeal of insurance company decisions, expand coverage to tens of millions, subsidize health insurance costs, and require all insurers to cover people with pre-existing conditions.

## "ObamaCare"

Extracted from ObamaCare Facts: Dispelling the Myths at <http://obamacarefacts.com/obamacare>, with modifications made by:

Paul Lee

**Ten Essential Health Benefits** including emergency care, hospitalization, prescription drugs, maternity, and newborn care must be included on all non-grandfathered plans with **no** annual or lifetime dollar limits. **Free Preventive services** including yearly check-ups, immunizations, counseling, and screenings must also be included on such plans at no out-of-pocket costs. **Most Americans must obtain health coverage by 2014, get an exemption, or pay a per-month fee.**

ObamaCare creates state specific **health insurance marketplaces** ( known as **CoveredCA** in California) where individuals and families can shop for subsidized health insurance health insurance based on income and find out if they qualify for MediCal, CHIP or Medicare. If you have coverage through work, you can't get subsidies on the marketplace. **Small businesses** can use the marketplace. The marketplace is open to all Americans, but **no one is required to use it**. If you already have insurance you can keep it.

You can **compare competitively priced health plans** through the marketplace to find the best deal for you, your family or your employees. Individuals and families earning less than 400% of the Federal Poverty Level can get cost assistance through the marketplace.

Small businesses with fewer than 50 full-time equivalent employees can use a part of the marketplace called "theSHOP" (Small Business Health Options Program). Small businesses with fewer than 25 full-time full-time equivalent employees with average annual wages below \$50,000 can get tax credits to help pay for employee premiums through the SHOP.

You can get an estimate of what your health insurance will cost on the marketplace by going to the **health insurance premium estimate tool from healthcare.gov**.

**Obamacare at a glance:**

- Creates healthcare exchanges where uninsured can buy coverage and the poor can apply for subsidies.
- Prohibits denials for pre-existing conditions.
- Expands Medicaid to everyone within 133% of federal poverty level.



Marketplace insurance must be obtained during open enrollment ending on **March 31st, 2014**. Insurance purchased by the 15th of each month starts on the 1<sup>st</sup> of the next month.

ObamaCare helps to cover **working families** who don't have access to health insurance. Come 2015 large employers with 100 full-time equivalent employees or more will have to insure full-time workers. Starting 2016 employers with 50-99 full-time equivalent employees will have to insure their full-time workforce.

Americans who like their health insurance can keep it until 2015. By then all **nongrandfathered health plans** must meet the **requirements of the ACA** or be switched to a new plan.

Americans making less than \$45,960 as individual or \$94,200 as a family of 4 may be eligible for **free or low-cost health insurance** due to **cost assistance subsidies**.

There are **three ways to save money** on your health insurance through the marketplace: **Advanced premium tax credits** which lower

your monthly premium costs, **cost sharing subsidies** which lower your out-of-pocket costs for copays, coinsurance and deductibles, and **Medicaid** which does both. Learn more about **ObamaCare Cost Assistance**.

There are **4 types of Qualified Health Plans** (sometimes called metal plans) available on the marketplace. Learn about the **Types of Health Plans sold on the Marketplace**.

Aside from the 4 basic "metal" health plan types, a "catastrophic" health plan is available through the health insurance marketplace for people under 30 and people with hardship exemptions. Catastrophic health plans have a low premium but very high out-of-pocket costs.

To find out how ObamaCare affects you as an **individual**, please click <http://obamacarefacts.com/how-will-obamaca-re-affect-me.php>

If you have Medicare, keep it. Learn about **how the Affordable Care Act affects Medicare**.

For the part of the marketplace **small businesses** use to buy employee health plans, please click: <http://obamacarefacts.com/insurance-exchange/s-hop-exchange.php>

To get to know the facts on how **Obama's health care reform** really works, please click: <http://obamacarefacts.com/obamahealthcare-summary.php>

### 真情滿人間

有一個工人去買了包 90 元的香煙，給了老闆 100 元，這老闆一忙之下，找了工人 20 元，結果這個工人裝傻就走了。

沒走多遠，老闆喊住了工人說：先生！你的煙沒拿！

工人流下了感動的淚水，拿出十塊錢還給了老闆說：你多找了我十塊錢。

老闆也留下了感動的淚水：小伙子，把煙拿來，我給你換一包真的。

抽著老闆新換的煙，那純正的味道不禁再次感動著工人：老闆！把剛才那張 100 元的拿來，我也換一張真的給你...

### 哲理分享

- 「愛」不是尋找一個完美的人，而是學會用完美的眼光，欣賞一個不完美的人；
- 「專」不是一輩子只喜歡一個人，是喜歡一個人的時候要一心一意；
- 「道歉」並不是意味著你是錯的，它只是意味著我更珍惜我們之間的關係；
- 「高雅」不是名牌裝扮出來的，是心情的呈現；
- 「氣質」不是地位隨之而有的，是胸懷的外衣；
- 「魅力」不是權財堆砌出來的，是才智的內涵；
- 「淡定」不是表面偽裝出來的，是閱歷的沉澱；
- 「原諒」有時候，我願意原諒一個人，並不是真的願意原諒你，而是不願意失去你。

## You Have Just Won A Million Dollars

Dr. Thomas Fung



We have heard so many times the above to fall for it, but the vultures never cease to pass up a chance to scam us. They do not discriminate against only the aged. Any age group can be victimized. It is a jungle out there. At the presentation and discussion session held on January 11, 2014, we heard two alumni, Corinna Mok and Paul Lee, summarize the Affordable Care Act (ACA), together with the MediCAL expansion and Covered California.

The confusion about what the new act covers breeds new fraudsters who found a new kind of prey, though their methods are the same. Let's say you receive a call informing you that you are the lucky recipient of a "free one year subscription to the ACA (by a random draw) enabling you to skip the first premium", added that you will only have to pay the premium starting next year. Sounds good, right? So you give the caller your address, name, social security number, and birthday to get registered. Simple enough, right?

Yes, just enough for the crooks to create an alternate "you" identity, and have your bank account drained dry, hijack your credit cards and plenty of other personal items.

Always look out for scams, including:

- 1) Offering new Medicare or ACA cards at low or no cost (There is no such thing as an Obamacare card or NEW Medicare card);
- 2) In the name of legitimately-sounding organizations, outreach groups and volunteers, offering no or low cost (with token donation suggested) to help you register (only interested in obtaining your personal information);
- 3) Offering discount plans ("You pay just this amount of money"...etc., and the possibility of not meeting the government requirements) or offering Medical Supplemental coverage (Not required legally);
- 4) Claiming "Agent" from the government to help you (Government will not call, text, email or knock on your door, to ask for your social security number or bank account number. Government may communicate by letter, and still would not ask for social security or credit card numbers);
- 5) Claiming that "You can continue to see your own doctor" (only if your doctor belongs to your network plan, or you will have to pay him hard cash);
- 6) As John: 8:32 says, "You should seek the truth, and the truth will set you free." One has to be on his toes, all the time. Check out the people and don't click on unknown websites. Good websites include, but not limited to:

- [localhelp.healthcare.gov](http://localhelp.healthcare.gov), and for Chinese interpretation, [1 \(800\) 318-2596](tel:18003182596)
- Report scam to [www.ftc.gov/complaint](http://www.ftc.gov/complaint)
- For possible identity theft, [www.ftc.gov/idtheft](http://www.ftc.gov/idtheft), and
- For the ACA, <http://www.healthcare.gov/>.

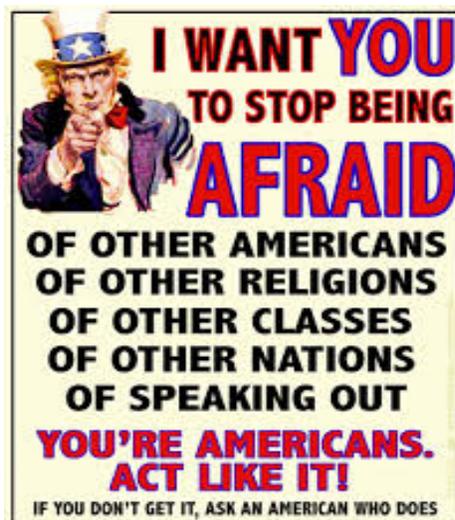
Don't try to outsmart the crooks. Even if you win (some people succeeded), you still get a lot of trouble.

## From ABC's "Kill Every One in China" Episode To Asians Self-Empowerment in the US

Marisa Chuang - Yuen Ming. PhD

On October 29, 2013 ABC-TV aired a pre-recorded show Kids' Table with comment by a child, "Kill every one in China" as solution to erase the US's national debt. Response from Host & producer Jimmy Kimmel was "That's interesting." After a few chit-chats, Host concluded with this remark, "Shall we let the Chinese live now?" Quite immediately, outburst of uproar and protests ensued. Some said, "Relax, kids say the darndest things." Civil rights experts, like Chancellor Frank Wu of University of California Hasting Law School referred to it as "genocide disguised as a joke" in an article posted on Huffinton Post. Among many Asian group leaders who protested the bigotry, Dr. S. B. Woo, National President of 80-20 Initiatives, was the first Asian leader who got a formal apology from ABC's Senior Vice President. Subsequent to demonstrations held from coast-to-coast, 101,768 signatures were collected in only nine days on the White House sponsored petition drive (a record setting historic height in US Asians' protests), the major media including the New York Times and Wall Street Journal gave prominent coverage of the Asians' strength, ABC cancelled the show and producer Kimmel formally apologized.

Let's review the scenario and discuss how you reacted or would have reacted to the "killing of ... China" pre-recorded statement. Would you accept it as a joke? If the word "China" were substituted with the word "Israel" or "Africa" or "Spain", what do you think the Jews, African or Hispanic Americans would have reacted? Your



answers will show how you are civil rights minded or politically apathetic. Whether I believe Asians have achieved equal rights or not, I am grateful for the strong Asian political voice 80-20 Initiatives for its tireless efforts to combat institutional racism and ensuring equal rights & equal protection for us Asians in America. For details of its accomplishments, what the title 80-20 means,

and other topics of interests, please refer to website [www.80-20EducationalFoundation.org](http://www.80-20EducationalFoundation.org).

Back to the question "What do you think the Jews, Africans or Hispanics would have reacted . . ." I venture to say, definitely NOT as quiet or polite as the Asians would. The sad reality is Asians lack political clout. Heretofore, Asians lack of a well funded power broker to voice our concerns severely hurts Asians in all walks of life. Objective research findings showed Asians facing the lowest glass ceiling at work places, and our college bound youngsters have to jump over higher barriers at elite college admission offices even today. These lead me, a devoted 80-20 volunteer, to introduce its "Clarion Call to Action" below. Please see details below and support the 80-20 SELF (Self Empowerment Long-Term Fund) project to help our offspring to achieve true equal rights and equal justice in the USA!

**(Note: Members of the Chinese community are encouraged to make generous donation to the Self Empowerment Long-Term Fund in support of their good cause. Please click on: <http://admin.80-20nj.info/cgi/80/e?l=8/au/1/f&w=no>**

## LIVING WITH EARTHQUAKES IN THE SF BAY AREA

David O.Y. Wong

The San Francisco Bay Area (SFBA) where we live, work and play appears very nice environmentally and climatically with abundant sunshine, open space, trees and hills surrounding us, but not so geologically. The area is still very active in terms of earthquakes and many unstable slopes vulnerable to landslips. Statistics may bother or frighten you, or you may not believe it, but SFBA has on average some 25-40 minor earthquakes (at magnitude 3 or below) *every week*, most of which are hardly noticeable. Of course we did have some more powerful and destructive quakes from time to time

with substantial ground shaking followed by numerous after-shocks, such as the episodes in 1860-70, 1906, 1989 and more recently in 2008 near Milpitas.

When the earth moves or shakes violently, many horrific disasters leading to extensive fatalities, injuries, property losses and service disruption can happen, such as house/building destruction or sinking, leakage or breaking of water and gas pipes and power lines causing fires, electricity and water outages for days.



Location of Major Fault Lines in SF Bay Area relative to Built-up Areas

Most earthquakes occur along or near fault lines or zones which are remnants of interfaces and tectonic movements between the major continental “plates” (land masses including those beneath oceans). These “plates” were once joined together millions of years ago and subsequently detached via huge earth forces to form the existing continents, islands and oceans of our planet; and the fault lines have since been active as manifested by volcanic and other eruptions (vertical movements) and lateral tensions (horizontal movements). The latter is evidenced by the shifting or slippage/disjointing of roads, railway and power lines, bridges and fences. When large tensions occur, energy from within the earth’s crust is released and radiated outward from the epicenter as in the 1906 quake which affected over 350 miles along the San Andreas fault and destroying a large portion of San Francisco via shaking, land/building subsidence especially on loose soil (a process called “liquefaction”), and explosive fires mainly from gas and oil leaks and power-line breaks. Large shakes or volcanic eruptions under oceans or along coastal areas may also produce huge *tsunamis* which can roll over thousands of miles of sea to the other sides of the ocean as seen in the magnitude 8.9 quake in Indonesia in 2004 and similarly in Japan in 2011 .

Our California coastal region forms part of an extensive “Pacific Ring” edging around the Pacific Ocean from South and North America to East and Southeast Asia and Oceania/New Zealand with many active volcanoes, fault lines and hence earthquakes. We have three major fault lines among many others in SFBA – the notable San Andreas, Hayward and Calaveras faults (see map). And so, our land is far from being stable geologically and seismically! The epicenters of the 1906 and 1989 quakes were both located near San Andreas fault

(west of SF and Loma Prieta respectively). Many forecasts have indicated that **there is a 62% chance that the Bay Area might again be hit by a magnitude 6.7 or higher earthquake before 2032.**

The 1906 and 1989 quakes are well documented and widely exhibited, and we are time and again being reminded by government and other agencies including the US Geological Survey (USGS), states and counties/cities to take adequate precautionary measures to reduce or minimize the impacts of major quakes in future. We must all increase our disaster preparedness while living in the Bay Area. The following, among others, are worthy of our attention and action:

- When looking for a house, condo or apartment to move to, try to avoid those located on sandy or clay soils including landfill areas along low-lying coastal areas susceptible to flooding and liquefaction (e.g. in SF's Marina District during the 1989 quake). Higher grounds or sites on hard rocks are better localities for homes.
- For older houses built before 1991-93, arrange for relevant seismic inspection and retrofitting works including garages, windows and roofs to make them safer from major quakes, and also replace aging or rusty water and gas pipes where needed via qualified contractors.
- A safe home is a happy home. Do not hang heavy, glass or fragile objects like large picture frames above beds and sofas, and secure loose and tall materials including bookshelves and cupboards to reduce the damages and injuries from falling or shattering objects caused by intense shaking. Take good care of children.
- Familiarize with your neighborhood environment and know your neighbors, helping each other when necessary during disasters. Liaise with and know the location of your nearest Police and Fire Departments and clinic/hospital for emergencies and to learn whether there is a Community Emergency Response Team (CERT) in your area. Also identify a few relatives/friends (who should have your vital information) living outside SFBA so that they can contact you or the Police in case of disasters.
- Identify a safer spot both inside and outside your home to hide or escape during a major quake, such as any nearby open space/park, school and community center. If inside

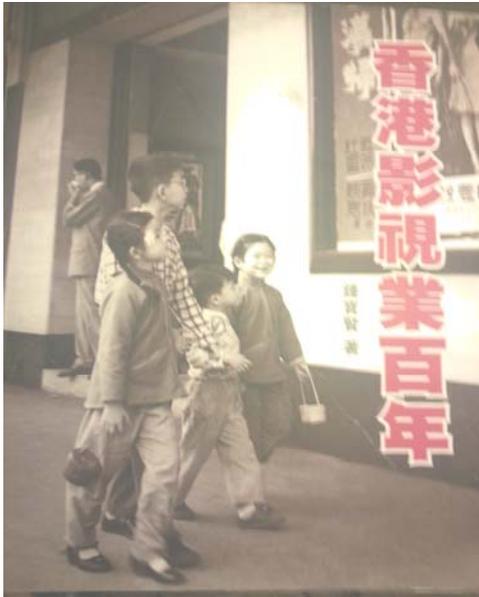
homes, hide underneath wooden, not glass tables or benches.

- Park one of your cars *outside* your garage where practicable (e.g. on your driveway or curbside) to provide for an additional escape means after a major quake which may damage the garage door making it unable to open even by hand.
- In preparing for possibly a few days or more without any tap water, electricity, gas supplies and house phone after a major quake, assemble a "survival kit" including but not limited to around 3 days' supply of drinking and consuming water (about 1-2 gallons per person per day), bread and canned foods, portable cooking device, utensils, transistor radio and torches (battery or solar powered), first-aid kit, packed clothing and shoes, and other items. Be mindful of the expiry dates of foods. The bottled water should be changed every 6 months.
- Also attach a few warm clothes, a pair of walking shoes and your handbag with cash, important information (driver license/ID card, SSI and passport/Green Card numbers, credit cards, AAA member card, etc.), daily medication (if any), candies/high-nutrition snack bars and bottled water by your bed-side in case you have to vacate your home during a major quake or fire in the middle of the night when you won't have any time to pack up!
- Consider buying earthquake insurance (different from and not covered by homeowners' and other insurances) especially for homes more vulnerable to quakes.
- Keep separate copies of your important records outside your home, including passport/Green Card, driver licenses, mortgage/lease or rent agreements, bank and credit card statements, etc.
- Although large-scale tsunamis from Pacific Ocean are infrequent in SFBA, residents in low-lying coasts (e.g. Sunset District in SF, Pacifica, Half Moon Bay) should still be vigilant and take the necessary precautionary measures.

In general, get prepared for major disasters before they strike us!

## 猜猜她是誰？誰是她？

遊戲主持：禰秀萍



她小時候在農曆新年的一日，與兄弟姊妹去看戲，在戲院門前不意被街頭攝影師攝入鏡頭，誰知若干年後，竟被香港一份有關電影的刊物用作封面，無端成爲了封面人物。究竟她是誰？而相中誰是她？猜中有獎。(答案電郵至總編輯：[yeung0921@gmail.com](mailto:yeung0921@gmail.com))

提示：她是我們董事會的成員之一。

### Exchange Corner George Leung

I would like to propose the setting up of an 'Exchange Corner' in our Newsletter. The purpose is to let alumni who have redundant/ extra but useful or meaningful stuffs to be given out for free to other alumni. One of the aims of this corner is to help

to save the environment. If you have some useful items you want to dispose of, you can email a photo of the item to the Newsletter Editor David Yeung ([yeung0921@gmail.com](mailto:yeung0921@gmail.com)) with a short description of what it is and how it will be delivered. The Editor will post it on the coming issue of Newsletter. These items should not be resold for profit. Not all items submitted will be posted. The Editor reserves the right to decide on what items to be posted and who to receive them if there are more than one bidder for each item. Also OAA-CUHK will assume no responsibility for these transactions.

#### Items available

- 19" Dell computer monitor--- Contact Person: George Leung ([kleun2000@hotmail.com](mailto:kleun2000@hotmail.com))
- 20" Flat panel digital TV--- Contact Person: George Leung ([kleun2000@hotmail.com](mailto:kleun2000@hotmail.com))

### 此文獲 2013 年度全球中文短篇文藝創作一等獎

鑽石婚楷模頒獎典禮上，老太太接受主持人專訪的對談...

主持人："你覺得老公有缺點嗎？"

老太太："多如天上繁星！數都數不清！"

主持人："那你老公優點多嗎？"

老太太："很少！少的就像天上的太陽！"

主持人："那你爲什麼可以與他結褵半世紀且如此恩愛？"

老太太："因爲太陽一出來，星星就看不見了！"



### 編者的話

刊物電子化是主流，現時一些會員投稿已先行上傳本會網址登出，讓會員們先睹為快。網頁資訊較每季出版一次的《會員通訊》更有效地達至傳訊目的。《會員通訊》的內容溶入本會網頁繼而停止出版《會員通訊》應是潮流所趨，請各位校友多多來稿討論，無任歡迎。

本《會員通訊》旨在報道校友會活動，母校及校友近況；分享校友們的喜與憂；培育校友『中大一家親』精神；鼓勵校友參與本會活動。本《會員通訊》園地公開，歡迎會員來稿，編者有權接受、刪節或拒絕刊登。署名與否，文章不代表本會立場，作者為發表的議論後果負責，行文請多注意語言文明。本《會員通訊》內容務求真確，歡迎引用、轉載、翻印。讀者因讀本《會員通訊》而招致任何損失，絕非編者原意，本會及編印、發行者不負賠償責任。登上本會網址：<http://www.oacuhk-nc.org> 可瀏覽各期《會員通訊》及本會其他文獻和圖片。

下期截稿日期：2014 年 6 月 15 日

下期出版日期：2014 年 7 月 1 日

編輯小組：楊懷曾(主編) 張綺蓮 禰秀萍 李啓宇 戴海鷺 劉艾文 周國忠

**FROM:**  
**OAA -CUHK**  
943 Corporate Way  
Fremont, CA 94539  
( Tel. 510-226-6886 )  
Web.: <http://www.oacuhk-nc.org>  
Email: [oacuhk.nc@gmail.com](mailto:oacuhk.nc@gmail.com)



TO: